

**KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 887/2013,****annettu 11 päivänä heinäkuuta 2013,****kansalaisaloitteesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 liitteiden II ja III korvaamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kansalaisaloitteesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 211/2011 4 artiklan 1 kohdassa säädetään, että ehdotetun kansalaisaloitteen järjestäjien on rekisteröitävä se komissiossa ja ilmoitettava kyseisen asetuksen liitteessä II esitetyt tiedot.
- (2) Liitteen II tietoja on muutettava, jotta 4 artiklan 2 kohdan a alakohdassa esitettyjen rekisteröintivaatimusten täyttyminen on helpompi tarkistaa komissiossa, rekisteröintipyyntöjen asianmukainen hallinnollinen käsittely varmistetaan sekä järjestäjien ja komission yhteydenpitoa helpotetaan koko kansalaisaloittemenettelyn mittaan.
- (3) Kuusi jäsenvaltiota on pyytänyt muutoksia asetuksessa (EU) N:o 211/2011 olevan liitteen III lomakkeissa vaa-dittuihin tietoihin.
- (4) Komissiolla on valta muuttaa asetuksen liitteitä II ja III Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti. Liitteen III osalta komission on otettava huomioon jäsenvaltioiden sille toimittamat tiedot.

- (5) Koska monet komissiossa rekisteröityjen kansalaisaloitteiden järjestäjät keräävät parhaillaan tuenilmauksia asetuksen (EU) N:o 211/2011 5 artiklan mukaisesti, on tärkeää antaa näiden kerääjien käyttää yhtä lailla tämän asetuksen liitteessä II esitettyjä lomakkeita kuin niiden aikaisempiäkin versioita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EU) N:o 211/2011 seuraavasti:

- a) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä I.
- b) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteellä II.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tuenilmausten keruuseen ehdotettujen kansalaisaloitteiden allekirjoittajilta voidaan käyttää asetuksen (EU) N:o 211/2011 aieman tekstin, joka oli voimassa ennen tämän asetuksen voimaantuloa, liitteen III mukaisia lomakkeita sellaisten kansalaisaloitteiden osalta, jotka on rekisteröity asetuksen (EU) N:o 211/2011 4 artiklan mukaisesti ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 2013.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> EUVL L 65, 11.3.2011, s. 1.

## LIITE I

## "LIITE II

**EHDOTETUN KANSALAISALOITTEEN REKISTERÖINTIÄ VARTEN VAADITTAVAT TIEDOT**

1. Ehdotetun kansalaisaloitteen nimi (enintään 100 merkkiä)
2. Aihe (enintään 200 merkkiä)
3. Kyseessä olevan ehdotetun kansalaisaloitteen, jonka perusteella komissiota pyydetään toimimaan, tavoitteiden kuvaus (enintään 500 merkkiä)
4. Perussopimusten määräykset, joita ehdotetun toimen järjestäjät pitävät asiaan kuuluvina
5. Kansalaistoimikunnan seitsemän jäsenen täydelliset nimet, postiosoitteet, kansalaisuudet ja syntymäajat sekä erityisesti edustaja ja varaedustaja ja heidän sähköpostiosoitteensa ja puhelinnumeronsa <sup>(1)</sup>
6. Kansalaistoimikunnan seitsemän jäsenen täydelliset nimet, postiosoitteet, kansalaisuudet ja syntymäajat todistavat asiakirjat
7. Ehdotetun kansalaisaloitteen kaikki tuki- ja rahoituslähteet rekisteröintihetkellä <sup>(1)</sup>.

Järjestäjät voivat liiteasiakirjalla toimittaa tarkempia tietoja ehdotetun kansalaisaloitteen aiheesta, tavoitteista ja taustasta. He voivat halutessaan esittää myös luonnoksen säädökseksi.

---

<sup>(1)</sup> Tietosuojalauseke: Yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 11 artiklan mukaisesti rekisteröidyille ilmoitetaan, että komissio kokoaa kyseisiä henkilötietoja ehdotettua kansalaisaloitetta koskevaa menettelyä varten. Ainoastaan järjestäjien täydelliset nimet, yhteyshenkilöiden sähköpostiosoitteet sekä tuki- ja rahoituslähteitä koskevat tiedot asetetaan yleisön nähtäville verkossa olevassa komission rekisterissä. Rekisteröidyillä on oikeus vastustaa henkilötietojensa julkaisemista tilanteeseensa liittyvien pakottavien laillisten syiden vuoksi ja pyytää milloin tahansa kyseisten tietojen oikaisua sekä niiden poistamista verkossa olevasta komission rekisteristä sen jälkeen, kun ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröintipäivästä on kulunut kaksi vuotta."

## TUENILMAUSLOMAKE – A OSA (1)

(jäsenvaltiot, jotka eivät vaadi henkilökohtaisen tunnistenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamista)

Jollei toisin ilmoiteta, lomakkeen kaikki kentät ovat pakollisia.

## JÄRJESTÄJÄT ESITÄYTTÄVÄT:

1. Kaikilla tämän lomakkeen allekirjoittajilla on

Merkittäkää vain yksi jäsenvaltio luetteloa kohti.

Asuinpaikka (merkitkää valtio):			IE	UK
Asuinpaikka tai kansalaisuus (merkitkää valtio):	EE	NL	SK	FI
Asuinpaikka tai kansalaisuus (ulkomailla asuvat kansalaiset ainoastaan, jos he ovat ilmoittaneet asuinpaikkansa kansallisille viranomaisille) (merkitkää valtio):	BE	DK	DE	LU

2. Euroopan komission rekisteröintinumero:  3. Rekisteröintipäivä: 4. Ehdotetun kansalaisaloitteen internetosoite Euroopan komission rekisterissä: 5. Ehdotetun kansalaisaloitteen nimi: 6. Aihe: 7. Pää tavoitteet: 8. Rekisteröityjen yhteys henkilöiden nimet ja sähköpostiosoitteet: 9. Muiden rekisteröityjen järjestäjien nimet: 10. Ehdotetun kansalaisaloitteen (mahdollinen) internetsivu: 

## ALLEKIRJOITTAJAT TÄYTTÄVÄT (SUURAAKKOSIN):

”Vahvistan, että tässä lomakkeessa antamani tiedot ovat oikeita ja etten ole aiemmin ilmaissut tukeani tälle ehdotetulle kansalaisaloitteelle.”

TÄYDELLEISET ETUNIMET	SUKUNIMET <sup>(2)</sup>	ASUINPAIKKA (tähtiosoitte, postinumero, postitoimipaikka, maa) <sup>(3)</sup>	SYNTYMÄAIKA JA PAIKKA <sup>(4)</sup>	KANSALAIJUUS	PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUS <sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Lomake on tulostettava yhdelle paperitarkille, mutta järjestäjät voivat käyttää kaksipuolista paperiä.

<sup>(2)</sup> Alankomaat ja Slovakia: ilmoittakaa myös nimi syntymähetkellä.

<sup>(3)</sup> Suomi: ilmoittakaa ainoastaan vakituinen asuinmaa.

<sup>(4)</sup> Iranti, Suomi ja Yhdistynyt kuningaskunta: ilmoittakaa ainoastaan syntymäaika.

<sup>(5)</sup> Allekirjoittaminen ei ole pakollista, jos tuenilmaus toimitetaan asetuksen (EU) N:o 211/2011 6 artiklassa tarkoitettua toteutettavan keruujärjestelmän kautta.

Tietosuojalauseke: Yksityisten henkilöiden henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 10 artiklan mukaisesti ainoastaan toimivaltaiset viranomaiset voivat tutustua tässä lomakkeessa ilmoitettuihin henkilötietoihin tätä ehdotettua kansalaisaloitetta varten saatujen pätevien tuenilmausten lukumäärän tarkistamiseksi ja vahvistamiseksi (ks. kansalaisaloitteesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 8 artikla) ja tietoja voidaan, jos se on välttämätöntä, käsitellä tähän ehdotettuun kansalaisaloitteeseen liittyviä hallinnollisia tai oikeudellisia menettelyjä varten (ks. asetuksen (EU) N:o 211/2011 12 artikla). Tietoja ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen. Rekisteröidyillä on oikeus tutustua henkilöietoihinsa. Kaikki tuenilmaukset tuhoetaan viimeistään 18 kuukauden kuluessa ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröintipäivästä tai, jos kyse on hallinnollisista tai oikeudellisista menettelyistä, viimeistään viikon kuluessa mainittujen menettelyjen päättymispäivästä.

TUENILMAUSLOMAKE – B OSA <sup>(1)</sup>

(jäsenvaltiot, jotka vaativat henkilökohtaisen tunnistenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamista)

Jollei toisin ilmoiteta, lomakkeen kaikki kentät ovat pakollisia.

JÄRJESTÄJÄT ESITÄYTTÄVÄT:

1. Kaikilla tämän lomakkeen allekirjoittajilla on henkilökohtainen tunnistenumero / henkilöasiakirjan numero (merkitkää valtio): Merkitkää vain yksi jäsenvaltio luetteloa kohti.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Ks. C osa: henkilökohtainen tunnistenumero / henkilöasiakirjan numero, joista toinen on ilmoitettava.

2. Euroopan komission rekisteröintinumero:  3. Rekisteröintipäivä:
4. Ehdotetun kansalaisaloitteen internetosoite Euroopan komission rekisterissä:
5. Ehdotetun kansalaisaloitteen nimi:
6. Aihe:
7. Päätaivoitteet:
8. Rekisteröityjen yhteyshenkilöiden nimet ja sähköpostiosoitteet:
9. Muiden rekisteröityjen järjestäjien nimet:
10. Ehdotetun kansalaisaloitteen (mahdollinen) internetsivu:

ALLEKIRJOITTAJAT TÄYTTÄVÄT (SUURAAKKOSIN):

"Lomake on tulostettava yhdelle paperiarkille. Järjestäjät voivat käyttää kaksipuolista paperiarkkia."

TÄYDELLISET ETUNIMET	SUKUNIMET <sup>(2)</sup>	ASUINPAIKKA (lähiosoite, postinumero, postitoimipaikka, maa) <sup>(3)</sup>	SYNTYMÄAIKA JA -PAIKKA <sup>(4)</sup>	KANSALAI-SUUS	HENKILÖKOHTAINEN TUNNISTENU-MERO /HENKILÖASIAKIRJAN TYYPPI JA NUMERO <sup>(5)</sup>	PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUS <sup>(6)</sup>

(1) Bulgaria ja Kreikka: ilmoittakaa myös isän nimi; Kreikka ja Latvia: ilmoittakaa myös nimi syntymähetkellä.

(2) Vain Ranska, Kroatia, Italia, Itävalta, Puola ja Romania.

(3) Kreikka, Espanja, Malta, Portugal ja Romania: ilmoittakaa vain syntymäaika; Ranska, Italia, Latvia, Itävalta, Slovenia ja Ruotsi: ilmoittakaa syntymäaika ja -paikka; muut jäsenvaltiot: alkää ilmoittako tässä mitään.

(4) Italianaiset henkilöasiakirjat: ilmoittakaa myös henkilöasiakirjan myöntänyt viranomainen.

(5) Allekirjottaminen ei ole pakollista, jos tuenilmaus toimitetaan asetuksen (EU) N:o 211/2011 6 artiklassa tarkoitettua tietoverkossa toteutettavan keruujärjestelmän kautta.

Tietosuojalauseke: Yksityisten henkilöiden henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 10 artiklan mukaisesti ainoastaan toimivaltaiset viranomaiset voivat tutustua tässä lomakkeessa ilmoitettuihin henkilötietoihin tätä ehdotettua kansalaisaloitetta varten saatujen pätevien tuenilmausten lukumäärän tarkistamiseksi ja vahvistamiseksi (ks. kansalaisaloitteesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 8 artikla) ja tietoja voidaan, jos se on välttämätöntä, käsitellä tähän ehdotettuun kansalaisaloitteeseen liittyviä hallinnollisia tai oikeudellisia menettelyjä varten (ks. asetuksen (EU) N:o 211/2011 12 artikla). Tietoja ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen. Rekisteröidyillä on oikeus tutustua henkilötietoihinsa. Kaikki tuenilmaukset tuhoetaan viimeistään 18 kuukauden kuluessa ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröintipäivästä tai, jos kyse on hallinnollisista tai oikeudellisista menettelyistä, viimeistään viikon kuluessa mainittujen menettelyjen päättymispäivästä.

## C OSA

## 1. Vaatimukset sellaisten jäsenvaltioiden osalta, jotka eivät vaadi henkilökohtaisen tunnustenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamista (tuenilmauslomake – A osa):

Jäsenvaltio	Allekirjoittajat, joiden tuenilmaus toimitetaan asianomaiselle jäsenvaltiolle
Belgia	— Belgiassa asuvat henkilöt — Belgian ulkopuolella asuvat Belgian kansalaiset, jos he ovat ilmoittaneet asuinpaikkansa kansallisille viranomaisille
Tanska	— Tanskassa asuvat henkilöt — Tanskan ulkopuolella asuvat Tanskan kansalaiset, jos he ovat ilmoittaneet asuinpaikkansa kansallisille viranomaisille
Saksa	— Saksassa asuvat henkilöt — Saksan ulkopuolella asuvat Saksan kansalaiset, jos he ovat ilmoittaneet asuinpaikkansa kansallisille viranomaisille
Viro	— Virossa asuvat henkilöt — Viron ulkopuolella asuvat Viron kansalaiset
Irlanti	— Irlannissa asuvat henkilöt
Luxemburg	— Luxemburgissa asuvat henkilöt — Luxemburgin ulkopuolella asuvat Luxemburgin kansalaiset, jos he ovat ilmoittaneet asuinpaikkansa kansallisille viranomaisille
Alankomaat	— Alankomaissa asuvat henkilöt — Alankomaiden ulkopuolella asuvat Alankomaiden kansalaiset
Slovakia	— Slovakiassa asuvat henkilöt — Slovakian ulkopuolella asuvat Slovakian kansalaiset
Suomi	— Suomessa asuvat henkilöt — Suomen ulkopuolella asuvat Suomen kansalaiset
Yhdistynyt kuningaskunta	— Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvat henkilöt

## 2. Jäsenvaltiot, jotka vaativat asianomaisen jäsenvaltion myöntämän henkilökohtaisen tunnustenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamisen, siten kuin jäljempänä on mainittu (tuenilmauslomake – B osa):

## BULGARIA

— Единен граждански номер (henkilönumero)

## TŠEKKI

— Občanský průkaz (kansallinen henkilökortti)

— Cestovní pas (passi)

## KREIKKA

— Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας (henkilökortti)

— Διαβατήριο (passi)

— Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη Ε.Ε. (oleskelutodistus / pysynää oleskelua koskeva todistus)

## ESPAÑA

- Documento Nacional de Identidad (henkilökortti)
- Pasaporte (passi)
- Número de Identidad de Extranjero, de la tarjeta o certificado, correspondiente a la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (kortissa tai todistuksessa esiintyvä ulkomaalaisen tunnistenumero (NIE), joka vastaa rekisteröintinumeroa ulkomaalaisten keskusrekisterissä)

## FRANSA

- Passeport (passi)
- Carte nationale d'identité (kansallinen henkilökortti)

## KROATIA

- Osobni identifikacijski broj (henkilökohtainen tunnistenumero)

## ITALIA

- Passaporto (passi), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (mukaan lukien myöntänyt viranomainen)
- Carta di identità (henkilökortti), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (mukaan lukien myöntänyt viranomainen)

## KYPROS

- Δελτίο Ταυτότητας (kansalaisen tai asukkaan henkilökortti)
- Διαβατήριο (passi)

## LATVIA

- Personas kods (henkilökohtainen tunnistenumero)

## LITTA

- Asmens kodas (henkilönumero)

## UNKARI

- személyazonosító igazolvány (henkilökortti)
- útlevel (passi)
- személyi azonosító szám (személyi szám) (henkilökohtainen tunnistenumero)

## MALTA

- Karta tal-Identità (henkilökortti)

## ITÄVALTA

- Reisepass (passi)
- Personalausweis (henkilökortti)

## PUOLA

- Numer ewidencyjny PESEL (henkilökohtainen PESEL-tunnistenumero)

## PORTUGALI

- Bilhete de identidade (henkilökortti)
- Passaporte (passi)
- Cartão de Cidadão (kansalaiskortti)



## ROMANIA

- carte de identitate (henkilökortti)
- pașaport (passi)
- certificat de înregistrare (rekisteröintitodistus)
- carte de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (EU-kansalaisen pysyvää oleskelua koskeva kortti)
- Cod Numeric Personal (henkilökohtainen tunnistenumero)

## SLOVENIA

- Enotna maticna številka občana (henkilökohtainen tunnistenumero)

## RUOTSI

- Personnummer (henkilökohtainen tunnistenumero)”
-